

- l-Artikoli 3(1), 4(5) u 11(2) tad-Direttiva 2004/35 għandhom jiġu interpretati fis-sens li, meta tiddeċiedi li timponi miżuri ta' rimedju għal danni ambjentali fuq operaturi li l-attivitajiet tagħhom jaqgħu taht l-Anness III ta' din id-direttiva, l-awtorità kompetenti la hija marbuta li tistabbilixxi t-tort, la n-negligenza u saħansitra lanqas id-dolo fi hdan l-operaturi li l-attivitajiet tagħhom huma meqjusa bhala responsabbli għad-danni kkawzati lill-ambjent. Min-naħa l-oħra, din l-awtorità għandha, minn naħa, l-ewwel nett tfittex l-origini tat-tniġġis ikkonstatat u, f'dan ir-rigward, l-imsemmija awtorità għandha margni ta' diskrezzjoni f'dak li jikkonċerna l-proċeduri, il-mezzi li għandhom jintużaw u t-tul ta' tali riċerka. Min-naħa l-oħra, din l-awtorità għandha tistabbilixxi, skont ir-regoli nazzjonali li jirregolaw il-prova, rabta kawżali bejn l-attivitajiet tal-operaturi kkonċernati mill-miżuri ta' rimedju u dan it-tniġġis;
- sa fejn l-operaturi għandhom l-obbligu ta' rimedju biss minhabba l-kontribuzzjoni tagħhom għat-tniġġis jew għar-riskju ta' tniġġis, l-awtorità kompetenti għandha, bhala prinċipju, tistabbilixxi l-livell ta' kontribuzzjoni ta' kull wiehed minn dawn l-operaturi għat-tniġġis li għalih hija qed tipprova tirrimedja u tiegħu inkunsiderazzjoni l-kontribuzzjoni rispettiva tagħhom fil-kalkolu tal-ispejjeż tal-azzjonijiet ta' rimedju li din l-awtorità timponi fuq l-imsemmija operaturi, bla ħsara għall-Artikolu 9 tad-Direttiva 2004/35.
- (2) L-Artikoli 7 u 11(4) tad-Direttiva 2004/35, moqrija flimkien mal-Anness II tagħha, għandhom jiġu interpretati fis-sens li:
- l-awtorità kompetenti għandha s-setgħa li tbiddel b'mod sostanzjali miżuri ta' rimedji għad-danni ambjentali li jkunu ġew deċiżi wara proċedura kontradittorja li saret b'kooperazzjoni mal-operaturi kkonċernati u li diġà twettqu jew bdew jitwettqu. Madankollu, sabiex tadotta deċiżjoni bħal din:
- din l-awtorità hija obbligata tisma' lill-operaturi li fuqhom ġew imposti tali miżuri, hliet meta l-urġenza tas-sitwazzjoni ambjentali titlob azzjoni immedjata tal-awtorità kompetenti;
- l-imsemmija awtorità hija wkoll obbligata ssejjah il-persuni li tagħhom hija l-art li fuqha għandhom jitwettqu dawn il-miżuri sabiex jipprezentaw l-osservazzjonijiet tagħhom, u li tehodhom inkunsiderazzjoni;
- din l-awtorità għandha tiegħu inkunsiderazzjoni l-kriterji elenkati fil-punt 1.3.1 tal-Anness II tad-Direttiva 2004/35 u tindika fid-deċiżjoni tagħha r-raġunijiet li jimmotivaw l-għażla tagħha kif ukoll, jekk ikun il-każ, ir-raġunijiet li jistgħu jiġġustifikaw il-fatt li ma kellux għalfejn isir jew ma setax isir eżami ddettaljat fid-dawl tal-imsemmija kriterji minhabba, pereżempju, l-urġenza tas-sitwazzjoni ambjentali;
- F'ċirkustanzi bħal dawk inkwistjoni fil-kawża prinċipali, id-Direttiva 2004/35 ma tipprekludix leġiżlazzjoni nazzjonali li tippermetti lill-awtorità kompetenti li tissugġetta l-eżerċizzju tad-dritt li l-operaturi kkonċernati minn miżuri ta' rimedju ambjentali għandhom li jużaw l-artijiet tagħhom għall-kundizzjoni li huma jwettqu x-xogħlijiet rikjesti minnha, u dan anki fil-każ fejn l-imsemmija artijiet ma jkunux affettwati minn dawn il-miżuri minhabba l-fatt li huma diġà kienu s-sugġett ta' miżuri preċedenti ta' risanament jew li qatt ma kienu mniġġsa. Madankollu, tali miżura għandha tkun iġġustifikata mill-ghan li jiġi evitat li s-sitwazzjoni ambjentali tal-post fejn il-miżuri jiġu implementati tmur għall-aġġar, jew, skont il-prinċipju ta' prekawżjoni, mill-ghan tal-prevenzjoni tal-okkorrenza jew ir-rikorrenza ta' danni ambjentali oħra fl-imsemmija artijiet tal-operaturi, li jmissu mal-kosta kollha tal-baħar li hija s-sugġett ta' dawn il-miżuri ta' rimedju.

(<sup>1</sup>) ĠU C 19, 24.01.2009

**Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Ħames Awla) tat-22 ta' Jannar 2010 — ecoblue AG vs L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trademarks u Disinni), Banco Bilbao Vizcaya Argentaria SA**

(Kawża C-23/09 P) (<sup>1</sup>)

(“**Appell — Trade mark Komunitarja — Regolament (KE) Nru 40/94 — Artikolu 8(1)(b) — Trade mark preċedenti BLUE — Sinjal verbali “Ecoblue” — Probabbiltà ta' konfużjoni — Xebh tas-sinjali**”)

(2010/C 134/17)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

#### Partijiet

Appellanti: ecoblue AG (rappreżentant: C. Osterrieth, Rechtsanwalt)

Appellati: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trademarks u Disinni) (rappreżentant: D. Botis, aġent), Banco Bilbao Vizcaya Argentaria SA

**Suġġett**

Appell mis-sentenza tal-Qorti tal-Prim'Istanza (L-Ewwel Awla), tat-12 ta' Novembru 2008, *ecoblue AG vs UASI* (T-281/07) — li permezz tagħha l-Qorti tal-Prim'Istanza ħadet rikors ipprezentat mill-applikant għat-trade mark verbali "Ecoblue", għal servizzi fil-klassijiet 35, 36 u 38, kontra d-deċiżjoni R 844/2006-1 tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (UASI), tal-25 ta' April 2007, li tiċhad l-appell mid-deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Oppożizzjoni li tiċhad ir-reġistrazzjoni tal-imsemmija trade mark fil-kuntest tal-oppożizzjoni magħmula mill-proprjetarju tat-trade mark verbali Komunitarja "BLUE", għal prodotti u servizzi fil-klassijiet 9, 36 u 38, kif ukoll trade marks verbali Komunitarji ohra li fihom il-kelma "BLUE"

**Dispożittiv**

(1) *L-appell huwa miċhud.*

(2) *ecoblue AG hija kkundannata għall-ispejjeż.*

(<sup>1</sup>) GU C 90, 18.04.2009.

**Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-11 ta' Marzu 2010 (talba għal deċiżjoni preliminari ta' Högsta domstolen — l-Isvezja) — Djurgården-Lilla Värtans Miljöskyddsforening vs AB Fortum Värme samägt med Stockholms stad**

(Kawża C-24/09) (<sup>1</sup>)

**(L-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 104(3), tar-Regoli tal-Proċedura — Direttiva 85/337/KE — Stima tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent — Direttiva 96/61 — Prevenzjoni u tnaqqis integrati tat-tniġġis — Parteċipazzjoni tal-pubbliku fit-teħid ta' deċiżjonijiet fi kwistjonijiet ambjentali — Dritt ta' appell mid-deċiżjonijiet dwar permess għal żvilupp għal proġetti li x'aktarx ikollhom effetti sinjifikattivi fuq l-ambjent)**

(2010/C 134/18)

Lingwa tal-kawża: l-Isvediz

**Qorti tar-rinviju**

Högsta domstolen

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Djurgården-Lilla Värtans Miljöskyddsforening

Konvenuta: AB Fortum Värme samägt med Stockholms stad

**Suġġett**

Talba għal deċiżjoni preliminari — Högsta domstolen — Interpretazzjoni tal-Artikoli 1(2), 6(4) u 10a tad-Direttiva tal-Kunsill 85/337/KEE, tas-27 ta' Ġunju 1985, dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 1, p.248), kif emendata bid-Direttiva 2003/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Mejju 2003, li tipprovdi għall-parteeċipazzjoni pubblika rigward it-tfassil ta' ċerti pjani u programmi li għandhom x'jaqsmu mal-ambjent, u li temenda, rigward il-parteeċipazzjoni pubblika u l-aċċess għall-gustizzja, id-Direttivi tal-Kunsill 85/337/KEE u 96/61/KE — Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 7, p. 466) — Interpretazzjoni tal-Artikoli 2(14) u 15a, tad-Direttiva tal-Kunsill 96/61/KE, tal-24 ta' Settembru 1996, dwar il-prevenzjoni u l-kontroll integrat tat-tniġġis (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 3, p.80), kif emendata bid-Direttiva 2003/35/KE — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tippermetti lill-assocjazzjonijiet lokali minghajr skop ta' lukru li jipparteċipaw fil-proċedura preliminari ta' permess ta' attivitajiet li huma ta' periklu għall-ambjent, iżda li tissugġetta d-dritt ta' tali assocjazzjonijiet li jappellaw deċiżjonijiet ta' permess għall-kundizzjoni li jkollhom bhala għan statutorju l-protezzjoni tal-ambjent, li jkunu jeżerċitaw attività matul tal-inqas tliet snin u li jkollhom mhux inqas minn 2 000 membru.

**Dispożittiv**

(1) *Il-membri tal-pubbliku kkonċernat, fis-sens tal-Artikoli 1(2) u 10a tad-Direttiva tal-Kunsill 85/337/KEE, tas-27 ta' Ġunju 1985, dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent, kif emendata bid-Direttiva 2003/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Mejju 2003, kif ukoll fis-sens tal-Artikoli 2(14) u 15a tad-Direttiva tal-Kunsill 96/61/KE, tal-24 ta' Settembru 1996, dwar il-prevenzjoni u l-kontroll integrat tat-tniġġis, kif emendat bid-Direttiva 2003/35, liema dispożizzjonijiet ġew riprodotti fl-Artikoli 2(15) u 16 tad-Direttiva 2008/1/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-15 ta' Jannar 2008, dwar il-prevenzjoni u l-kontroll integrati tat-tniġġiż, għandhom ikunu jistgħu jipprezentaw rikors kontra deċiżjoni li permezz tagħha, tribunal, li jappartjeni għall-organizzazzjoni ġudizzjarja ta' Stat Membru, ikun iddeċieda dwar talba għal permess ta' proġett, ikun liema jkun ir-rwol li seta' kellihom fl-eżami ta' din it-talba, billi jkunu hađu sehem fil-proċedura quddiem dan it-tribunal u billi jkunu sostnew il-pożizzjoni tagħhom f'din l-okkażjoni.*

(2) *L-Artikoli 10a tad-Direttiva 85/337, kif emendata bid-Direttiva 2003/35, u 15a tad-Direttiva 96/61, kif emendata bid-Direttiva 2003/35, liema dispożizzjoni giet riprodotta fl-Artikolu 16 tad-Direttiva 2008/1, jipprekludu dispożizzjoni ta' leġiżlazzjoni nazzjonali li tirriżerva d-dritt li jitressaq rikors kontra deċiżjoni*